



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
29 January 2013  
Russian  
Original: English

---

## Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 22-м заседании,  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 13 ноября 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Мессон ..... (Габон)

## Содержание

Пункт 50 повестки дня: Действие атомной радиации

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

12-58695 (R) X



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч.00 м.*

**Пункт 50 повестки дня: Действие атомной радиации (A/67/46)**

1. **Г-н Вайс** (Германия), Председатель Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, участвующий в заседании с помощью видеоконференционной связи из Вены и сопровождающий свое выступление с помощью компьютеризованной презентации слайдов, представляет доклад Научного комитета о работе его пятьдесят девятой сессии (A/67/46). Напомнив о том, что мандат Научного комитета заключается, в частности, в том, чтобы улучшить осведомленность Генеральной Ассамблеи, научного сообщества в целом и широкой общественности по вопросам, касающимся оценки уровня, эффектов и рисков ионизирующего излучения, оратор осуществляет обзор различных источников радиоактивного излучения, как естественных, так и искусственных, а также обзор различных последствий такого излучения, в том числе клинических, наследственных, зародышевых и сердечнососудистых. Благодаря публикации результатов своих исследований Научный комитет обеспечивал основы для глобальной системы защиты в соответствии со стандартами Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

2. В 2012 году число членов Комитета увеличилось еще на шесть государств, а это означает, что в его сессиях, которые обычно проводятся в мае месяце каждого года, теперь будут принимать участие более 140 ученых. Рост членского состава также означает, что в ходе заседаний будут проводиться более продолжительные дискуссии, однако, с другой стороны, это позволит внести дополнительный ценный вклад в работу Комитета.

3. Выступающий подчеркивает, что Комитету необходимо упорядочить процесс издания его публикаций, без нанесения ущерба их качеству. Кроме того необходимо повысить качество материалов в сфере общественной информации. Оратор также призывает вносить финансовые взносы с целью поддержки работы Комитета.

4. Касаясь научных выводов, сделанных в течение предыдущего года, он отмечает, что ключевым вопросом является вопрос об отнесении изменений состояния здоровья людей на счет воздействия облучения. Несомненно, некоторые реакции могут быть отнесены на счет облучения, но только при

очень высоких дозах и только после того как были исключены другие возможные причины. Рак, в частности, нельзя безоговорочно относить на счет эффектов облучения из-за продолжительной задержки с его возникновением и отсутствием каких-либо идентифицированных на данный момент биологических маркеров радиационного облучения. Рост числа случаев заболевания раком может быть отнесен на счет ионизирующего излучения только в том случае, когда такой рост был выше, чем статистическая погрешность исследования. На уровне естественного радиационного фона не представляется возможным осуществить достоверное отнесение, учитывая высокую долю неопределенности при низких дозах. Соответственно, Научный комитет решительно выступал против проведения расчетов для таких эффектов после облучения в малых дозах, как имело место после Великого восточно-японского землетрясения и цунами 11 марта 2011 года и происшедшей в результате их воздействия аварии на атомной электростанции Фукусима-1.

5. Комитет также уделяет внимание вопросу о неточности расчетов риска рака и их использованию как основы для защиты от радиоактивного излучения. Об излучении имеется гораздо больше информации, чем о других канцерогенах, и соответствующие знания позволяют осуществить количественную оценку неопределенностей в связи с анализом результатов и их экстраполяцию на различные ситуации. Проведенные Комитетом исследования таких неопределенностей позволяют ему сделать вывод, что предельные значения оценки рисков облучения низкими дозами отличаются в три раза от наилучшей оценки в большую или меньшую сторону.

6. Он показывает график, демонстрирующий степень определенности, с которой можно обнаружить эффекты излучения. Вероятность такого обнаружения резко возрастает по мере увеличения дозы: дозы выше 5 000 миллизиверт (мЗв) определенно приведут к летальному исходу, в то время как облучение в пределах от 1 000 до 500 мЗв связано с высокой степенью риска рака, однако эту причину можно достоверно выявить только среди больших когорт населения. Облучение дозой в 100 мЗв использовалось в качестве статистического предела для эпидемиологического исследования; так, при облучении дозами ниже 100 мЗв не удалось обнаружить какого-либо риска для населения, хотя и

было отмечено воздействие на биологические пробы.

7. Комитет приступил к оценке доз, возникших в результате аварии в Фукусиме, и представил свои предварительные выводы в мае 2012 года, которые он изложил в своем настоящем докладе, а свой окончательный доклад Комитет представит Генеральной Ассамблее в мае 2013 года. В оценке приняли участие более 80 экспертов, которые бесплатно предоставили свои услуги; кроме того были установлены надежные каналы взаимодействия с японскими экспертами в этой области. Он также с признательностью отмечает взносы, внесенные в целевой фонд для оплаты не предусмотренной бюджетом работы, в том числе с участием других международных учреждений. Предварительные выводы говорят о том, что не было обнаружено последствий радиации для здоровья людей в целом или работников, участвовавших в ликвидации последствий аварии, и хотя шесть рабочих скончались в течение первого года после аварии, ни одна из этих смертей не могла быть отнесена на счет высоких доз облучения. Максимальная доза, которой подверглись дети в этом районе, составляла порядка 35 мЗв, т.е. гораздо ниже, чем дозы облучения, которым подверглись дети после аварии на Чернобыльской АЭС.

8. Что касается дальнейшей работы, то оратор представляет описание докладов, которые Комитет закончит в 2013 году, а именно, доклад о действии радиации после аварии в Фукусиме и общий доклад о рисках радиации и эффектах для детей. Причиной подготовки второго доклада стало понимание того, что имеются большие лакуны в базовых научных знаниях относительно таких эффектов, что стало ясным после аварии в Фукусиме. Он также в общих чертах представил информацию о четырех докладах, запланированных на 2014 год, подготовка которых была несколько задержана по причине аварии в Фукусиме и связанной с ней работы, а также о работе, планируемой на 2015 год.

9. В заключение оратор отмечает, что работа Комитета имеет фундаментальное значение для международного режима радиационной безопасности, ибо она содействует с помощью национальных и региональных инициатив обмену объективной и высококачественной научной информацией в этой области.

10. **Г-н Чжао Синли** (Китай) интересуется, не следует ли Научному комитету также уделить внимание воздействию излучения на женщин, учитывая их особую уязвимость.

11. **Г-н Вайс** (Германия), Председатель Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, говорит, что, хотя Комитет действительно знает о повышенных рисках радиации для женщин, особенно для беременных женщин, эти риски изучены гораздо лучше, чем риски для детей, и Комитет соответственно решил в данный момент сосредоточить свое внимание на рисках для детей. Несомненно, Комитет будет готов рассмотреть вопрос о рисках для женщин на более позднем этапе, и он предлагает странам, которые желают сделать это, обратиться с такой просьбой, когда Комитет будет рассматривать будущую программу своей работы.

12. **Г-н Халлегард** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени присоединившейся страны Хорватии; стран кандидатов, бывшей югославской Республики Македония, Исландии, Сербии и Черногории, стран-участников процесса стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов Албании и Боснии Герцеговины, а также Армении, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что осуществленные Комитетом оценки воздействия радиации на здоровье людей и окружающую среду имеют очень большое значение для лучшего понимания учеными мира воздействия ионизирующего излучения. В этой связи облучение атомной радиацией в медицинских целях, как самый важный источник искусственного радиационного облучения, является международным приоритетом в рамках усилий по обеспечению защиты от радиации.

13. Приветствуя обмен информацией в ходе пятнадцатой девятой сессии Комитета в связи с ядерной аварией в 2011 году, он с удовлетворением отмечает, что Комитет обладает обширным опытом в области оценки облучения после случайного выброса радионуклидов. Ряд экспертов Европейского союза оказывают Комитету помощь в этой области, и он с нетерпением ожидает представления окончательного доклада Комитета об аварии, который, как он надеется, будет представлен на его шестидесятой сессии.

14. Переходя к вопросу о членском составе Комитета, оратор приветствует одобренное в 2011 году решение о принятии Беларуси, Испании, Пакистана, Республики Корея, Украины и Финляндии в качестве членом и подчеркивает, что текущая программа работы Комитета соответствует приоритетам Европейского союза. Европейский союз также приветствует план Комитета продолжить работу по рискам радиации и ее воздействию на детей и считает, что нынешние научно-исследовательские проекты, осуществляемые в Европейском союзе, обеспечат ключевую информацию для международных усилий в этой области.

15. Наконец, Союз приветствует работу Научного комитета по оценке эпидемиологических исследований, касающихся естественных источников низких доз излучения, которые находятся в соответствии с Европейской междисциплинарной инициативой в отношении низких доз (MELODI), которая была начата в 2010 году при поддержке Европейского союза.

16. **Г-н Цымбалюк** (Украина) говорит, что существует постоянная необходимость в сборе и анализе информации об атомной и ионизирующей радиации и ее воздействии на здоровье людей, учитывая все более сложный и многообразный характер такой информации.

17. После аварии на Чернобыльской атомной электростанции в 1986 году были приняты многочисленные международные документы с тем, чтобы обеспечить самый высокий уровень защиты от атомной радиации, опасных отходов и ионизирующего излучения во всем мире. Тем не менее, в 2011 году, международному сообществу пришлось вновь принять меры в связи с ещё одной ядерной аварией на атомной электростанции Фукусима-1. Украина приветствует решимость Научного комитета осуществить всестороннюю оценку уровней облучения и рисков радиации, связанных с этой аварией, и с нетерпением ожидает представления окончательного доклада о ее последствиях на шестидесятой сессии Комитета в 2013 году. Обладая беспрецедентным опытом в деле преодоления последствий радиации для здоровья людей и окружающей среды, а также учитывая обширные исследования, которые были осуществлены в этой области, Украина готова внести свой вклад в эти усилия.

18. Украина с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Комитетом, в частности, в деле оценки уровней ионизирующего излучения в процессе производства электроэнергии; обновления методологии для оценки степени облучения людей во время радиоактивных выбросов; воздействия радиоактивного облучения на детей и биологических последствиях некоторых внутренних источников излучения и в деле оценки эпидемиологических исследований облучения населения от естественных и искусственных источников излучения при низких уровнях мощностей доз. Он также считает, что Научному комитету следует продолжить обзор прогресса в деле понимания биологических механизмов, через посредство которых здоровье людей и флора и фауна подвергаются воздействию ионизирующего излучения. В этой связи он призывает специализированные международные организации и другие соответствующие учреждения более тесно взаимодействовать с секретариатом Комитета в создании механизмов для сбора и обмена данными относительно воздействия ионизирующего облучения на население в целом, рабочих и в особенности на медицинских пациентов, и в координации их работы.

19. Украина поддерживает нынешние предложения, касающиеся будущей программы работы Комитета, считая, что настало время для того, чтобы осуществить следующее глобальное обследование использования радиоактивного облучения в медицинских целях и его доз. Он также подчеркивает необходимость широкого обмена знаниями с общественностью и в этих целях призывает Секретариат Организации Объединенных Наций продолжать упрощение процедур с тем, чтобы сделать научные доклады Научного комитета доступными в качестве открытых публикаций, в идеальном случае, в течение того же года, когда они были одобрены.

20. **Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика), выражая признательность Научному комитету за его ценные исследования, призывает Комитет предпринять дополнительные усилия с целью повышения осведомленности как национальных органов власти, так и гражданского общества в целом об опасных последствиях атомной радиации для здоровья людей и окружающей среды. Напомнив об авариях на атомной электростанции в Чернобыле в 1986 году и на атомной электростанции в Фукусиме в 2011 году, он отмечает, что такие аварии могут

произойти на любом реакторе и, соответственно, выражает обеспокоенность по поводу того, что не существует международного надзора над ядерными объектами Израиля, которые представляет потенциальную опасность для соседних государств и всего мира. Эту опасность даже признал израильский ученый, один из основателей атомной электростанции в Димоне, который привлек внимание к возрасту этого объекта и высказал мнение, что его следовало закрыть много лет назад. Учитывая наличие трещин в стенах и его устаревшие градирни, реактор в Димоне представляет собой нависшую катастрофу. Соответственно, он призывает Организацию Объединенных Наций настоятельно призвать Израиль поставить все его ядерные объекты под гарантии МАГАТЭ в соответствии с резолюцией 487 (1981) Совета Безопасности и ликвидировать все его ядерное оружие.

21. Он также выражает обеспокоенность своего государства по поводу сброса ядерных отходов в развивающихся странах и в открытом море, что имеет серьезные последствия для окружающей среды и отмечает, в частности, что Израиль сбрасывает такие отходы на сирийских Голанских высотах, однако мир хранит молчание перед лицом таких действий.

22. **Г-жа Аль-Барвари** (Ирак) говорит, что ее страна имеет полное представление о воздействии ионизирующего излучения, так как она пострадала от такого воздействия в результате применения радиоактивных загрязняющих веществ и вооружений бывшим режимом Ирака. Перед лицом такой опасности правительство приняло ряд законодательных и административных мер для ограничения таких выбросов с целью защиты населения от радиации в областях сельского хозяйства, здравоохранения и других областях. Она подчеркивает, что защита планеты Земля и ее атмосферы является совместной ответственностью всего человечества и, в частности, развитых стран, которые используют ядерную энергию, и в этой связи оратор дает высокую оценку деятельности Организации Объединенных Наций в деле мониторинга уровней ядерной радиации и связанных с ней последствий и опасностей и призывает государства, причиняющие такие последствия, в полной мере сотрудничать с соответствующими международными учреждениями. Кроме того, она выражает надежду на то, что развитые страны,

обладающие опытом в деле ликвидации последствий атомной радиации, придут на помощь Ираку.

23. **Г-н Чжао Синли** (Китай) говорит, что ядерная энергия с учетом ее относительной чистоты, эффективности и стабильности имеет незаменимое значение для многих стран. Однако крупные ядерные аварии имеют огромные политические, экономические и психологические последствия для сопредельных районов, а также для соседних стран и даже для всей планеты в целом. Соответственно, международное сообщество должно пропагандировать основанное на научных знаниях понимание ядерной безопасности, повышать безопасность и надежность ядерной энергетики и поощрять ее устойчивое развитие таким образом, чтобы это по настоящему отвечало интересам населения.

24. В то же время во многих случаях никакого внимания не уделяется незначительному вреду, причиняемому радиацией. Хотя и имело место резкое увеличение масштабов использования мобильных источников излучения для медицинского лечения, промышленного и сельскохозяйственного производства и научных исследований, меры по регулированию и наращиванию потенциала в деле предотвращения и лечения травм, связанных с ионизирующим излучением, являются явно неадекватными.

25. Для того чтобы Организация Объединенных Наций играла более значимую роль в деле обеспечения безопасности от ядерной радиации, такой безопасности необходимо придать самую высокую степень приоритетности. Ядерную энергетику следует развивать в условиях, когда гарантируется безопасность окружающей среды и населения и социальная гармония. Безопасность также должна иметь приоритет на всех этапах планирования, строительства, эксплуатации и прекращения эксплуатации атомных электростанций, а также при проектировании, использовании, транспортировке, хранении и демонтаже мобильных источников радиации. Необходимо также повысить стандарты безопасности: новые проекты в области ядерной энергетики должны соответствовать самым высоким международным стандартам ядерной безопасности. Необходимо усилить меры в деле планирования аварийной готовности: международное сообщество должно создать и усовершенствовать механизмы координации и разработать стандартные и

единообразные планы аварийной готовности в случае ядерных катастроф.

26. Кроме того, необходимо модернизировать процедуры работы Научного комитета. Учитывая рост числа его членов, Комитет должен повысить свою эффективность, обеспечить сбалансированное региональное представительство и учитывать потребности растущего числа государств-членов в своей работе. Наконец, он должен рассмотреть вопрос о проведении связанных с радиацией психологических исследований, учитывая существенные и долговременные психологические последствия крупных аварий, как, например, авария на ядерном объекте в Фукусиме, для общества и отдельных людей.

27. Правительство Китая придает огромное значение защите от атомной радиации и в период после аварии в Фукусиме дополнительно усилило свою ядерную безопасность и аварийную готовность. В этих целях премьер-министр Вэнь Цзябао инициировал обсуждение ряда важных китайских законодательных документов в этой области. Кроме того, правительство опубликовало свой двенадцатый пятилетний план действий в случае ядерной аварийной ситуации и в полной мере участвует в международном сотрудничестве в области ядерной безопасности. В заключение, оратор заявляет о готовности его страны продолжить работу по активизации международных обменов и сотрудничества с целью усиления ядерной безопасности на глобальном уровне.

28. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина) вновь заявляет о том, что его страна решительно поддерживает работу Научного комитета и, в частности, с удовлетворением отмечает научный доклад об отнесении эффектов на здоровье к последствиям облучения и оценке рисков, который является исключительно важной работой для понимания эпистемологии весьма противоречивой проблемы эффектов и рисков низких доз облучения. Отметив, что соответствующий научный анализ был осуществлен в ответ на конкретную официальную просьбу правительства Аргентины, он напоминает, что в докладе излагаются предварительные результаты исследования аварии в Фукусиме и подчеркивает солидарность соей страны с народом и властями Японии. Аргентинские эксперты активно участвуют в усилиях по оказанию помощи в защите населения. Его страна с удовлетворением отреагировала на содер-

жающиеся в докладе Научного комитета выводы о том, что к настоящему времени не было обнаружено эффектов, относимых на счет ионизирующего облучения, среди рабочих или детей и других людей в этом районе.

29. Касаясь дальнейшей работы Научного комитета, он обращает внимание на проблему долгосрочного финансирования и отмечает, что внебюджетные ассигнования, выделенные Исполнительным директором Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), являются недостаточными для удовлетворения его потребностей, и, в любом случае, можно считать, что это ставит под угрозу дееспособность и независимость Научного комитета. В этой связи политика его правительства была направлена на то, чтобы внести существенный взнос в поддержку работы Комитета, и он настоятельно призывает ЮНЕП усилить финансирование Комитета во исполнение резолюции 65/96 Генеральной Ассамблеи и проекта резолюции, который рассматривается на текущей сессии.

30. **Г-н Такахаси** (Япония) отмечает, что Япония, как страна с давнишней приверженностью делу безопасности ядерной технологии, получает непосредственные выгоды от работы Научного комитета и в свете трагической ядерной аварии в Японии в 2011 году она в еще большей степени осознает критически важную роль, которую Комитет играет в этой области. Соответственно, она приветствует заявление Комитета о его намерении завершить на следующей сессии свою оценку уровней облучения и рисков радиации, относимых на счет аварии в Фукусиме, и выражает свою признательность Комитету за работу в этой области, в том числе за направление экспертов в Японию в августе 2012 года для проведения оценки в сотрудничестве с японскими экспертами.

31. Отмечая бесценную важность безопасности и защиты людей и окружающей среды при использовании облучения и ядерной энергии, а также обеспечения безопасности населения при использовании облучения в медицинских целях, он обращает внимание на Фукусимскую конференцию министров по ядерной безопасности, которая должна состояться в декабре 2012 года при спонсорстве МАГАТЭ. В заключение, он вновь подчеркивает приверженность и поддержку Японией важной работы Научного комитета.

32. **Г-н Здоров** (Беларусь) отмечает, что продолжает расти авторитет Научного комитета как основного источника информации о воздействии радиации, в особенности, после аварии в Фукусиме, которая выявила лакуны в знаниях об угрозах и рисках таких аварий для населения и окружающей среды. Участие белорусских экспертов в осуществлении мер, связанных с этой аварией, предоставило им хорошую возможность обменяться личным опытом в деле преодоления последствий ядерной аварии. Беларусь также надеется получить пользу от обмена информацией в деле применения нового международного опыта и знаний в рамках своих усилий по восстановлению районов, пострадавших в результате Чернобыльской аварии.

33. Восстановление и устойчивое развитие этих районов по-прежнему является приоритетной задачей его страны, и в этом контексте он выражает признательность Научному комитету за работу в этой области. Его делегация также с удовлетворением отмечает принятие резолюции 66/70 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2011 года, в соответствии с которой права полноправного члена Научного комитета наряду с другими государствами были предоставлены Беларуси, тем самым признавая вклад Беларуси и этих других стран в работу Комитета. Такое расширение членского состава Комитета позволит ему решить ряд неотложных проблем, стоящих в его повестке дня, включая необходимость привлечения дополнительных экспертов и финансирование его работы без существенного увеличения его бюджета или дополнительного бремени для секретариата. Наконец, Беларусь, как один из спонсоров проекта резолюции, рассматриваемой Комитетом, преисполнена решимости и впредь активно участвовать в работе Научного комитета во всех нынешних и будущих областях исследований.

34. **Г-н Ситников** (Российская Федерация) говорит, что его страна принимала активное участие в работе Научного комитета с момента его создания в 1955 году и с удовлетворением отмечает престиж, которым в научных кругах пользуются доклады Комитета по вопросам существа. Российская Федерация приветствует расширение членского состава Комитета и включение в него шести государств и отмечает, в частности, тот ценный вклад, который Беларусь и Украина могут внести в работу Комитета, учитывая их опыт в преодолении последствий Чернобыльской аварии.

35. Он также отмечает значение научной работы Комитета в связи с аварией в Фукусиме и подчеркивает необходимость того, чтобы Комитет продолжал уделять особое внимание анализу радиоактивных последствий таких аварий. Как одна из стран, непосредственно пострадавших в результате Чернобыльской аварии, Российская Федерация придает большое значение ядерной безопасности и применяет самые высокие международные стандарты в этой области, что подтверждается многочисленными миссиями МАГАТЭ, посетившими российские ядерные объекты.

36. Авария в Фукусиме высветила необходимость укрепления международных правовых норм, регулирующих ядерную безопасность. В этих целях Российская Федерация внесла предложения по устранению лакун в международных документах в этой области, в том числе путем разработки дополнений к Конвенции о ядерной безопасности и Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии, а также путем усиления стандартов безопасности МАГАТЭ. Он надеется, что эти инициативы получат широкую поддержку и будут претворены в жизнь.

37. **Г-н Де Вега** (Филиппины) говорит, что хотя и имеются явные выгоды от использования радиоактивных материалов, особенно в области медицины и производстве электроэнергии, их использование также чревато рисками и опасностями и поэтому международное сообщество должно обеспечить, чтобы такие выгоды отвечали лучшим интересам всех народов. Научный комитет призван играть важную роль в этих усилиях.

38. Его делегация приветствует решение Комитета осуществить оценку облучения и рисков радиации, относимых на счет аварии в Фукусиме, и приветствует участие в этом исследовании международных учреждений, обладающих обширным опытом и знаниями в этой области. Он подчеркивает важность предоставления своевременной и точной информации для проведения этого исследования, как например, информации уже предоставленной государствами-членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и в этой связи призывает и впредь наращивать потенциал развивающихся государств для совершенствования их навыков и возможностей в области сбора и обобщения данных. Его делегация, однако, разделяет озабоченность, выраженную Научным комитетом, по поводу «кра-

уд-сорсинговых» веб-сайтов, которые следует использовать с большой осторожностью, хотя они и являются полезными независимыми источниками информации.

39. Его делегация с особым интересом ожидает презентацию оценок Комитета на основе обследования щитовидной железы у детей и данных о концентрациях радионуклидов в продуктах питания и приветствует намерение Комитета завершить его работу о воздействии ионизирующего облучения на детей на его шестидесятой сессии. Отметив относительное отсутствие исследований о воздействии на флору и фауну выбросов радионуклидов, особенно в морскую окружающую среду, он призывает провести авторитетные исследования по этому вопросу, а также поддерживает желание Комитета продолжить осуществление его следующего глобального исследования по вопросу об облучении в медицинских целях и рисках.

40. Охарактеризовав в общих чертах проблемы, вызывающие особую озабоченность у его делегации, выступающий обращает внимание на проблему облучения на рабочем месте, отмечая, что во всем мире примерно 3 миллиона людей работают в ядерной отрасли, и в этой связи отмечает неотложную необходимость обновления минимальных стандартов, касающихся облучения. Также необходимо обновить регламенты, касающиеся использования и удаления отходов на медицинских объектах. Кроме того, необходимо улучшить управление информацией и ее распространение с тем, чтобы развеять необоснованные опасения общественности по поводу радиоактивного облучения, особенно в чрезвычайных ситуациях, и в этом контексте его страна приветствует регулярные публикации МАГАТЭ и других учреждений Организации Объединенных Наций по теме атомной радиации и выражает признательность Агентству и Научному комитету за созданные ими веб-сайты, а также просит их сделать их пользовательские интерфейсы как можно более удобными для пользователей.

41. Обращаясь к проблеме ядерной безопасности, Филиппины призывают государства-участники Договора о нераспространении ядерного оружия в полном объеме соблюдать положения итоговых документов Конференции по обзору действия Договора 2010 года и других международных документов в этой области. Филиппины также призывают наращивать потенциал в целях обнаружения ядерных

объектов, осуществления ядерной экспертизы и принятия мер реагирования и мер по ослаблению масштабов последствий аварий на национальном и региональном уровнях, а также в целях укрепления регионального сотрудничества в этой области. Он также настоятельно призывает МАГАТЭ продолжать предоставлять помощь с целью обеспечения безопасного и надежного использования ядерных технологий. В заключение, оратор подчеркивает необходимость проведения обзора глобальных рамочных программ, касающихся аварийной готовности и реагирования, в особенности в свете аварии в Фукусиме, которая высветила недостатки, имеющиеся в ряде положений Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации.

42. **Г-н Манджив Сингх Пури** (Индия) считает, что доклад Научного комитета свидетельствует о высоком качестве его работы, и приветствует прогресс, достигнутый в деле завершения научного анализа проблемы отнесения эффектов на здоровье к последствиям облучения и факторов неопределенности при оценке риска возникновения рака по причине ионизирующего излучения. Он также приветствует планы создания группы экспертов для сбора данных о выбросах при производстве электроэнергии на атомных электростанциях.

43. В этой связи, подтверждая убежденность своей страны в том, что ядерная энергия является важным источником энергии, он подчеркивает необходимость рассмотрения озабоченностей, касающихся ядерной безопасности, которые возникли в свете аварии в Фукусиме и которые необходимо устранить для восстановления доверия общественности к ядерной энергии. Индия с удовлетворением приветствует критический анализ этой аварии, уже осуществленный Научным комитетом с тем, чтобы развеять страхи общественности, и предоставила свои собственные данные для этой цели. Отметив, что авария в Фукусиме отвлекла внимание Комитета от его первоначального плана работы и напрягла его бюджетные ресурсы, оратор подчеркивает необходимость укрепления этих ресурсов и, учитывая неизбежное дублирование в работе различных органов в системе Организации Объединенных Наций, занимающихся оценкой этой аварии, необходимость тщательной координации их деятельности.



44. Учитывая большой авторитет, которым Научный комитет пользуется в этой области, настоятельно необходимо, чтобы он занялся вопросом о механизме воздействия радиации при низких дозах и опубликовал свои выводы, что в значительной степени будет отвечать интересам научного сообщества.

45. Перейдя к вопросу о воздействии радиации на детей, который приобрел большое значение в свете аварий в Чернобыле и Фукусиме и также вызывает повышенную озабоченность в связи со все более широким использованием облучения в медицинских целях, оратор испытывает удовлетворение в связи с тем, что Комитет также будет проводить оценку этого вопроса в рамках программы своей работы. Учитывая, что в большинстве стран нет доступных данных об облучении в медицинских целях, он настоятельно призывает Научный комитет тесно взаимодействовать с МАГАТЭ, Всемирной организацией здравоохранения и национальными органами здравоохранения в рамках глобального обследования по вопросу об облучении в медицинских целях и заявляет о готовности его страны к сотрудничеству в этой деятельности.

46. Отмечая далее, что эпидемиологические исследования являются важным источником оценок риска, проводимых Научным комитетом, а также учитывая ничтожное количество исследований, касающихся групп населения, подвергающихся постоянному облучению при низких дозах, он обращает внимание на эпидемиологические и генетические исследования, осуществленные в Индии среди населения, проживающего в районах с высоким уровнем естественного излучения. Эти исследования показали, что не было зарегистрировано значительного увеличения распространенности случаев заболевания раком и не было отмечено никакой связи между высокими уровнями естественного излучения и деформациями при деторождении, как например, синдром Дауна. В этой связи оратор приветствует решение Комитета подготовить научный документ с анализом эпидемиологических исследований постоянного воздействия низких доз облучения из естественных и искусственных источников излучения.

47. В заключение, он подтверждает неизменную готовность Индии содействовать всеми возможными способами работе Научного комитета.

*Проект резолюции A/C.4/67/L.8 о действии атомной радиации*

48. **Председатель** привлекает внимание к проекту резолюции о действии атомной радиации и сообщает Комитету, что Армения, Индия, Италия, Китай, Латвия, Монако, Норвегия и Перу присоединились к числу его соавторов. Он подтверждает, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

49. **Г-н Зильберберг** (Германия) представляет проект резолюции, обращает внимание на его характерные аспекты и отмечает наличие широкого согласия в отношении дальнейшей необходимости в авторитетном научном органе в Организации Объединенных Наций, который занимался бы вопросом о действии атомной радиации, распространением важной информации и реагированием на новые ситуации. Проект резолюции подтверждает намерение Комитета завершить на его следующей сессии оценку уровня радиоактивного излучения и рисков радиации, относимых на счет аварии в Фукусиме, а также представить доклад об эффектах радиоактивного облучения на детей. Учитывая давление, оказываемое на Комитет, с тем, чтобы он приступил к рассмотрению других вопросов, касающихся действия радиации, что требует дополнительных ресурсов, в резолюции также содержится призыв ко всем государствам-членам продолжать оказывать поддержку его работе, причем большое число государств, ставших авторами проекта резолюции, дали мощный сигнал, свидетельствующий о такой поддержке.

50. *Проект резолюции A/C.4/67/L.8 принимается.*

*Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.*